

L'INTERNATIONALE

Debout les damnés de la terre!
Debout les forçats de la faim!
La raison tonne en son cratère:
C'est l'éruption de la fin.
Du passé faisons table rase,
Foule esclave, debout, debout!
Le monde va changer de base:
Nous ne sommes rien, soyons tout!

: C'est la lutte finale,
Groupons-nous et demain
L'Internationale
Sera le genre humain. :

Il n'est pas de sauveurs suprêmes:
Ni Dieu, ni César, ni tribun:
Producteurs, sauvons-nous nous-mêmes
Décrétons le salut commun!
Pour que le voleur rende gorge,
Pour tirer l'esprit du cachot,
Soufflons nous-mêmes notre forge,
Battons le fer quand il est chaud!

: C'est la lutte finale, ... :

L'état comprime et la loi triche
L'impôt saigne le malheureux
Nul devoir ne s'impose au riche
Le droit du pauvre est un mot creux
C'est assez, languir en tutelle
L'égalité veut d'autres lois
Pas de droits sans devoirs dit-elle
Egaux, pas de devoirs sans droits.

: C'est la lutte finale, ... :

Hideux dans leur apothéose,
Les rois de la mine et du rail
Ont-ils jamais fait autre chose
Que dévaliser le travail?
Dans les coffres-forts de la bande
Ce qu'il a créé s'est fondu.
En décrétant qu'on le lui rende
Le peuple ne veut que son dû.

: C'est la lutte finale, ... :

INTERNACIONALE

Ngrihuni ju o të munduar
ju te urët skllëvër anembanë!
Na buçet gjaku i turbulluar,
S'duam padronë dhe tiranë,
Botën mizore ne do ta shkailmojmë
Që nga themelet dhe pastaj,
Për veten tonë do të ndërtojmë,
Botën e re, në vend të saj.

: Është lufta finale,
Vendimtare mbi dhe;
Internacionale
do jetë bot' e re! ... :

Nga zot e mbret s'duam shpëtimin,
As nga heronjtë kordhëtarë,
Me duart tona ne çlirimim
Do ta fitojmë, o proletarë!
Nga zgjedha shpejt që të shpëtojmë
E kapitalit gjakatar,
Ngrini çekanin të qëllojmë
Sa gjindet hekuri mbi zjarr!

: Është lufta finale, ... :

Ligja na rren e na shtyp shteti,
Taksa të varfërin dërrmon,
Asnjë e drejtë atij s'i mbeti,
I pasuri kudo sundon
Mjaft me këto ligje të ndyra,
Se barazia ndryshe e do:
Nuk ka të drejta pa detyra
Detyra pa të drejta - jo!

: Është lufta finale, ... :

Të hekurudhës, të minierës,
Mbretërit, përbindësja-shëmtim,
Grabisin gjakun tuaj, o njerëz,
Të punës, nxjerrin përflum.
Frytet e punës i rrëmbejnë,
Ari si lumë në arkë u shkon,
Kur dekreton që t'ia kthejnë
Populli merr çfarë i takon!

: Është lufta finale, ... :

L'INTERNAZIONALE

Compagni, avanti! - Il gran partito
noi siamo dei lavorator.
Rosso un fior c'è in petto fiorito:
una Fede c'è nata in cor!
Noi non siamo più nell'officina,
entro terra, pei campi, in mar,
la plebe sempre all'opra china
senza Ideale in cui sperar.

: Su, lottiam! - L'ideale
nostro alfine sarà
L'Internazionale
futura Umanità! :

Un gran stendardo al sol fiammante,
innanzi a noi, glorioso va.
Non vogliamo per esso, giù, infrante
le catene alla Libertà!
Che Giustizia venga chiediamo:
Non più servi, non più signor!
Fratelli tutti esser vogliamo
nella famiglia del Lavor!

: Su, lottiam! - L'ideale ... :

Lottiam, lottiam! - La terra sia
di tutti eguale proprietà
più nessuno nei campi dia
l'opra ad altri ch'in ozio sta.
E la macchina sia alleata,
non nemica ai lavorator.
Così la vita rinnovata
all'uom darà pace ed amor!

: Su, lottiam! - L'ideale ... :

Avanti! Avanti! - La vittoria
è nostra e nostro è l'avvenir!
Più civile e giusta la Storia,
un'altra era sta per aprir.
Largo a noi! - All'alta battaglia
noi corriamo per l'Ideal.
Via, largo! - Noi siam la canaglia
che lotta pel suo Germinal.

: Su, lottiam! - L'ideale ... :

Die Internationale Musik: Pierre C. Degeyter

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of 11 staves of music. The chords indicated above the notes are: G, C, D, G, C, D7, G, D, A7, D, G, D, A7, D, G, C, D, G, D7, G.